

中央区多言語表記指針

資料編

平成29年3月

中央区

中央区多言語表記指針 資料編

1 資料編の対象

- ・中央区内の町丁名、区関連施設、区立公園、区道、区で所有している橋りょうを対象とする。

2 基本的な考え方

- ・区民の皆さまなどが「中央区多言語表記指針」を踏まえた多言語化の取組を推進するにあたり活用することができる単語について、「国内旅行者のためのわかりやすい案内サイン標準化指針」（H27.2 東京都 産業労働局）に則り、日本語及び英語・中国語（簡体字・繁体字）・韓国語（ハングル）の4言語5種類で対訳表を作成する。

1 町丁名	・・・3
(1) 区役所管内	
(2) 日本橋特別出張所管内	
(3) 月島特別出張所管内	
2 施設	・・・6
(1) 行政施設	
(2) 地域・集会施設	
(3) 文化・学習施設	
(4) スポーツ・レクリエーション施設	
(5) 子育て支援施設	
(6) 高齢者福祉施設	
(7) 障害者福祉施設	
(8) 医療施設	
(9) 駐車場・駐輪場	
(10) 住宅施設	
(11) 学校教育施設	
(12) その他施設	
3 公園	・・・15
(1) 京橋地域	
(2) 日本橋地域	
(3) 月島地域	
4 道路	・・・17
(1) 京橋地域	
(2) 日本橋地域	
(3) 月島地域	
5 橋りょう	・・・21

1 町丁名

(1)区役所管内

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	八重洲二丁目	Yaesu 2	八重洲2	八重洲2	야에스 2
2	京橋一丁目	Kyobashi 1	京橋1	京橋1	교바시 1
3	京橋二丁目	Kyobashi 2	京橋2	京橋2	교바시 2
4	京橋三丁目	Kyobashi 3	京橋3	京橋3	교바시 3
5	銀座一丁目	Ginza 1	銀座1	銀座1	긴자 1
6	銀座二丁目	Ginza 2	銀座2	銀座2	긴자 2
7	銀座三丁目	Ginza 3	銀座3	銀座3	긴자 3
8	銀座四丁目	Ginza 4	銀座4	銀座4	긴자 4
9	銀座五丁目	Ginza 5	銀座5	銀座5	긴자 5
10	銀座六丁目	Ginza 6	銀座6	銀座6	긴자 6
11	銀座七丁目	Ginza 7	銀座7	銀座7	긴자 7
12	銀座八丁目	Ginza 8	銀座8	銀座8	긴자 8
13	新富一丁目	Shintomi 1	新富1	新富1	신토미 1
14	新富二丁目	Shintomi 2	新富2	新富2	신토미 2
15	入船一丁目	Irifune 1	入船1	入船1	이리후네 1
16	入船二丁目	Irifune 2	入船2	入船2	이리후네 2
17	入船三丁目	Irifune 3	入船3	入船3	이리후네 3
18	湊一丁目	Minato 1	湊1	湊1	미나토 1
19	湊二丁目	Minato 2	湊2	湊2	미나토 2
20	湊三丁目	Minato 3	湊3	湊3	미나토 3
21	明石町	Akashicho	明石町	明石町	아카시초
22	築地一丁目	Tsukiji 1	築地1	築地1	쓰키지 1
23	築地二丁目	Tsukiji 2	築地2	築地2	쓰키지 2
24	築地三丁目	Tsukiji 3	築地3	築地3	쓰키지 3
25	築地四丁目	Tsukiji 4	築地4	築地4	쓰키지 4
26	築地五丁目	Tsukiji 5	築地5	築地5	쓰키지 5
27	築地六丁目	Tsukiji 6	築地6	築地6	쓰키지 6
28	築地七丁目	Tsukiji 7	築地7	築地7	쓰키지 7
29	浜離宮庭園	Hamarikyu teien	濱離宮庭園	濱離宮庭園	하마리큐 정원
30	八丁堀一丁目	Hatchobori 1	八丁堀1	八丁堀1	하초보리 1
31	八丁堀二丁目	Hatchobori 2	八丁堀2	八丁堀2	하초보리 2
32	八丁堀三丁目	Hatchobori 3	八丁堀3	八丁堀3	하초보리 3
33	八丁堀四丁目	Hatchobori 4	八丁堀4	八丁堀4	하초보리 4

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
34	新川一丁目	Shinkawa 1	新川1	新川1	신카와 1
35	新川二丁目	Shinkawa 2	新川2	新川2	신카와 2

(2) 日本橋特別出張所管内

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	日本橋本石町一丁目	Nihonbashi-Hongokucho 1	日本橋本石町1	日本橋本石町1	니혼바시 혼고쿠초 1
2	日本橋本石町二丁目	Nihonbashi-Hongokucho 2	日本橋本石町2	日本橋本石町2	니혼바시 혼고쿠초 2
3	日本橋本石町三丁目	Nihonbashi-Hongokucho 3	日本橋本石町3	日本橋本石町3	니혼바시 혼고쿠초 3
4	日本橋本石町四丁目	Nihonbashi-Hongokucho 4	日本橋本石町4	日本橋本石町4	니혼바시 혼고쿠초 4
5	日本橋室町一丁目	Nihonbashi-Muromachi 1	日本橋室町1	日本橋室町1	니혼바시 무로마치 1
6	日本橋室町二丁目	Nihonbashi-Muromachi 2	日本橋室町2	日本橋室町2	니혼바시 무로마치 2
7	日本橋室町三丁目	Nihonbashi-Muromachi 3	日本橋室町3	日本橋室町3	니혼바시 무로마치 3
8	日本橋室町四丁目	Nihonbashi-Muromachi 4	日本橋室町4	日本橋室町4	니혼바시 무로마치 4
9	日本橋本町一丁目	Nihonbashi-Honcho 1	日本橋本町1	日本橋本町1	니혼바시 혼초 1
10	日本橋本町二丁目	Nihonbashi-Honcho 2	日本橋本町2	日本橋本町2	니혼바시 혼초 2
11	日本橋本町三丁目	Nihonbashi-Honcho 3	日本橋本町3	日本橋本町3	니혼바시 혼초 3
12	日本橋本町四丁目	Nihonbashi-Honcho 4	日本橋本町4	日本橋本町4	니혼바시 혼초 4
13	日本橋小舟町	Nihonbashi-Kobunacho	日本橋小舟町	日本橋小舟町	니혼바시 고부나초
14	日本橋小伝馬町	Nihonbashi-Kodenmacho	日本橋小伝馬町	日本橋小傳馬町	니혼바시 고텐마초
15	日本橋大伝馬町	Nihonbashi-Odenmacho	日本橋大伝馬町	日本橋大傳馬町	니혼바시 오텐마초
16	日本橋堀留町一丁目	Nihonbashi-Horidomecho 1	日本橋堀留町1	日本橋堀留町1	니혼바시 호리도메초 1
17	日本橋堀留町二丁目	Nihonbashi-Horidomecho 2	日本橋堀留町2	日本橋堀留町2	니혼바시 호리도메초 2
18	日本橋富沢町	Nihonbashi-Tomizawacho	日本橋富沢町	日本橋富澤町	니혼바시 도미자와초
19	日本橋人形町一丁目	Nihonbashi-Ningyocho 1	日本橋人形町1	日本橋人形町1	니혼바시 닌교초 1
20	日本橋人形町二丁目	Nihonbashi-Ningyocho 2	日本橋人形町2	日本橋人形町2	니혼바시 닌교초 2
21	日本橋人形町三丁目	Nihonbashi-Ningyocho 3	日本橋人形町3	日本橋人形町3	니혼바시 닌교초 3
22	日本橋小網町	Nihonbashi-Koamicho	日本橋小網町	日本橋小網町	니혼바시 고아미초
23	日本橋蛸殻町一丁目	Nihonbashi-Kakigaracho 1	日本橋蛸殻町1	日本橋蠣殻町1	니혼바시 가키가라초 1
24	日本橋蛸殻町二丁目	Nihonbashi-Kakigaracho 2	日本橋蛸殻町2	日本橋蠣殻町2	니혼바시 가키가라초 2
25	日本橋箱崎町	Nihonbashi-Hakozakicho	日本橋箱崎町	日本橋箱崎町	니혼바시 하코자키초
26	日本橋馬喰町一丁目	Nihonbashi-Bakurocho 1	日本橋馬喰町1	日本橋馬喰町1	니혼바시 바쿠로초 1
27	日本橋馬喰町二丁目	Nihonbashi-Bakurocho 2	日本橋馬喰町2	日本橋馬喰町2	니혼바시 바쿠로초 2
28	日本橋横山町	Nihonbashi-Yokoyamacho	日本橋横山町	日本橋横山町	니혼바시 요코야마초
29	東日本橋一丁目	Higashi-Nihonbashi 1	东日本橋1	東日本橋1	히가시니혼바시 1
30	東日本橋二丁目	Higashi-Nihonbashi 2	东日本橋2	東日本橋2	히가시니혼바시 2

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
31	東日本橋三丁目	Higashi-Nihonbashi 3	东日本桥3	東日本橋3	히가시니혼바시 3
32	日本橋久松町	Nihonbashi-Hisamatsucho	日本桥久松町	日本橋久松町	니혼바시 히사마쓰초
33	日本橋浜町一丁目	Nihonbashi-Hamacho 1	日本桥滨町1	日本橋濱町1	니혼바시 하마초 1
34	日本橋浜町二丁目	Nihonbashi-Hamacho 2	日本桥滨町2	日本橋濱町2	니혼바시 하마초 2
35	日本橋浜町三丁目	Nihonbashi-Hamacho 3	日本桥滨町3	日本橋濱町3	니혼바시 하마초 3
36	日本橋中洲	Nihonbashi-Nakasu	日本桥中洲	日本橋中洲	니혼바시 나카스
37	八重洲一丁目	Yaesu 1	八重洲1	八重洲1	야에스 1
38	日本橋一丁目	Nihonbashi 1	日本桥1	日本橋1	니혼바시 1
39	日本橋二丁目	Nihonbashi 2	日本桥2	日本橋2	니혼바시 2
40	日本橋三丁目	Nihonbashi 3	日本桥3	日本橋3	니혼바시 3
41	日本橋茅場町一丁目	Nihonbashi-Kayabacho 1	日本桥茅場町1	日本橋茅場町1	니혼바시 가야마초 1
42	日本橋茅場町二丁目	Nihonbashi-Kayabacho 2	日本桥茅場町2	日本橋茅場町2	니혼바시 가야마초 2
43	日本橋茅場町三丁目	Nihonbashi-Kayabacho 3	日本桥茅場町3	日本橋茅場町3	니혼바시 가야마초 3
44	日本橋兜町	Nihonbashi-Kabutocho	日本桥兜町	日本橋兜町	니혼바시 가부토초

(3) 月島特別出張所管内

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	佃一丁目	Tsukuda 1	佃1	佃1	쓰쿠다 1
2	佃二丁目	Tsukuda 2	佃2	佃2	쓰쿠다 2
3	佃三丁目	Tsukuda 3	佃3	佃3	쓰쿠다 3
4	月島一丁目	Tsukishima 1	月島1	月島1	쓰키시마 1
5	月島二丁目	Tsukishima 2	月島2	月島2	쓰키시마 2
6	月島三丁目	Tsukishima 3	月島3	月島3	쓰키시마 3
7	月島四丁目	Tsukishima 4	月島4	月島4	쓰키시마 4
8	勝どき一丁目	Kachidoki 1	胜哄1	勝鬨1	가치도키 1
9	勝どき二丁目	Kachidoki 2	胜哄2	勝鬨2	가치도키 2
10	勝どき三丁目	Kachidoki 3	胜哄3	勝鬨3	가치도키 3
11	勝どき四丁目	Kachidoki 4	胜哄4	勝鬨4	가치도키 4
12	勝どき五丁目	Kachidoki 5	胜哄5	勝鬨5	가치도키 5
13	勝どき六丁目	Kachidoki 6	胜哄6	勝鬨6	가치도키 6
14	豊海町	Toyomicho	丰海町	豊海町	도요미초
15	晴海一丁目	Harumi 1	晴海1	晴海1	하루미 1
16	晴海二丁目	Harumi 2	晴海2	晴海2	하루미 2
17	晴海三丁目	Harumi 3	晴海3	晴海3	하루미 3
18	晴海四丁目	Harumi 4	晴海4	晴海4	하루미 4
19	晴海五丁目	Harumi 5	晴海5	晴海5	하루미 5

2 施設

(1) 行政施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	中央区役所	Chuo City Office	中央区政府	中央區公所	췘옹구청
2	新富分庁舎	Chuo City Office Shintomi Annex	中央区政府新富分支机构	新富副辦公處所	신토미 분청사
3	日本橋特別出張所	Nihonbashi Special Branch	日本桥特设办事处	日本橋特別辦事處	니혼바시 특별출장소
4	月島特別出張所	Tsukishima Special Branch	月岛特设办事处	月島特別辦事處	쓰키시마 특별출장소
5	日本橋道路事務所	Nihonbashi Road Office	日本桥道路办公室	日本橋道路事務所	니혼바시 도로사무소
6	月島道路事務所	Tsukishima Road Office	月岛道路办公室	月島道路事務所	쓰키시마 도로사무소
7	環境土木部八丁堀詰所	Hatchobori Works Office of Environment Civil Engineering Department	环境土木部八丁堀办公室	環境土木部八丁堀辦公室	환경토목부 핫초보리 사무소
8	女性センター「ブーケ21」	Women's Center "Bouquet 21"	妇女活动中心 "Bouquet 21"	女性中心「Bouquet 21」	여성센터 '부케 21'
9	京橋プラザ	Kyobashi Plaza	京桥广场	京橋廣場	교바시 플라자
10	レッツ中央(勤労者サービス公社)	Chuo City Worker's Service Public Corporation "Let's Chuo"	Let's中央(劳动者服务公社)	Let's中央(勞工服務公社)	레츠 췘옹(근로자서비스공사)
11	中央区保健所	Chuo City Public Health Center	中央区保健所	中央區保健所	췘옹구 보건소
12	日本橋保健センター	Nihonbashi Health Center	日本桥保健中心	日本橋保健中心	니혼바시 보건센터
13	月島保健センター	Tsukishima Health Center	月岛保健中心	月島保健中心	쓰키시마 보건센터
14	中央清掃事務所	Chuo Waste Management Office	中央清洁事务所	中央清掃事務所	췘옹 청소사무소
15	晴海事業所	Harumi Office	晴海事业所	晴海事業所	하루미 사업소
16	リサイクルハウスかざぐるま明石町	Kazaguruma Akashicho	循环利用之家“风车”明石町	資源回收屋風車明石町	리사이클 하우스 가자구루마 아카시초
17	リサイクルハウスかざぐるま箱崎町	Kazaguruma Hakozaicho	循环利用之家“风车”箱崎町	資源回收屋風車箱崎町	리사이클 하우스 가자구루마 하코자키초

(2) 地域・集会施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	京橋区民館	Kyobashi Community Hall	京桥区民馆	京橋區民館	교바시 구민관
2	京橋プラザ区民館	Kyobashi Plaza Community Hall	京桥广场区民馆	京橋廣場區民館	교바시 플라자 구민관
3	銀座区民館	Ginza Community Hall	银座区民馆	銀座區民館	긴자 구민관
4	新富区民館	Shintomi Community Hall	新富区民馆	新富區民館	신토미 구민관
5	明石町区民館	Akashicho Community Hall	明石町区民馆	明石町區民館	아카시초 구민관
6	八丁堀区民館	Hatchobori Community Hall	八丁堀区民馆	八丁堀區民館	핫초보리 구민관
7	新川区民館	Shinkawa Community Hall	新川区民馆	新川區民館	신카와 구민관
8	堀留町区民館	Horidomecho Community Hall	堀留町区民馆	堀留町區民館	호리도메초 구민관
9	人形町区民館	Ningyocho Community Hall	人形町区民馆	人形町區民館	닌교초 구민관
10	久松町区民館	Hisamatsucho Community Hall	久松町区民馆	久松町區民館	히사마쓰초 구민관
11	浜町区民館	Hamacho Community Hall	滨町区民馆	濱町區民館	하마초 구민관
12	新場橋区民館	Shinbabashi Community Hall	新场桥区民馆	新場橋區民館	신바바시 구민관

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
13	佃区民館	Tsukuda Community Hall	佃区民館	佃區民館	쓰쿠다 구민관
14	月島区民館	Tsukishima Community Hall	月島区民館	月島區民館	쓰키시마 구민관
15	勝どき区民館	Kachidoki Community Hall	勝哄区民館	勝鬨區民館	가치도키 구민관
16	豊海区民館	Toyomi Community Hall	丰海区民館	豐海區民館	도요미 구민관
17	晴海区民館	Harumi Community Hall	晴海区民館	晴海區民館	하루미 구민관
18	ハイテクセンター	High Tech Center	高科技中心	高科技中心	하이테크 센터
19	産業会館	Industrial Exhibition Center	产业会馆	產業會館	산업회관
20	問屋街産業支援施設「YYパーク」	Wholesale Business Support Facility "YY Park"	批发街产业支援设施“YY Park”	批發街產業支援設施「YY Park」	도매상가 산업지원시설 'YY 파크'
21	築地魚河岸海幸橋棟	Tsukijiugashi(Kaikoubashitou)	筑地鱼河岸海幸桥栋	築地魚河岸海幸橋棟	쓰키지 우오가시 가이코바시동
22	築地魚河岸小田原橋棟	Tsukijiugashi(Odawarabashitou)	筑地鱼河岸小田原桥栋	築地魚河岸小田原橋棟	쓰키지 우오가시 오다와라바시동
23	京橋プラザコミュニティールーム	Kyobashi Plaza Community Room	京桥广场社区活动室	京橋廣場社群活動室	교바시 플라자 커뮤니티 룸
24	湊コミュニティールーム	Minato Community Room	湊社区活动室	湊社群活動室	미나토 커뮤니티 룸
25	築地あかつきコミュニティールーム	Tsukiji Akatsuki Community Room	筑地晓社区活动室	築地曉社群活動室	쓰키지 아카쓰키 커뮤니티 룸
26	京華コミュニティールーム	Kyoka Community Room	京华社区活动室	京華社群活動室	교카 커뮤니티 룸
27	新川コミュニティールーム	Shinkawa Community Room	新川社区活动室	新川社群活動室	신카와 커뮤니티 룸
28	十思コミュニティールーム	Jisshi Community Room	十思社区活动室	十思社群活動室	짓시 커뮤니티 룸
29	箱崎町コミュニティールーム	Hakozakicho Community Room	箱崎町社区活动室	箱崎町社群活動室	하코자키초 커뮤니티 룸
30	浜町コミュニティールーム	Hamacho Community Room	滨町社区活动室	濱町社群活動室	하마초 커뮤니티 룸
31	中洲コミュニティールーム	Nakasu Community Room	中洲社区活动室	中洲社群活動室	나카스 커뮤니티 룸
32	月島清澄通りコミュニティールーム	Tsukishima Kiyosumi-dori Community Room	月岛清澄大道社区活动室	月島清澄通社群活動室	쓰키시마 기요스미도리 커뮤니티 룸
33	勝どきコミュニティールーム	Kachidoki Community Room	胜哄社区活动室	勝鬨社群活動室	가치도키 커뮤니티 룸
34	浜町集会施設「浜町メモリアル」	Hamacho Convention Facility "Hamacho Memorial"	滨町集会设施“滨町Memorial”	濱町集會設施「濱町Memorial」	하마초 집회시설 '하마초 메모리얼'
35	セレモニーホール	Ceremony Hall (Funeral Hall)	丧礼会场(殡仪馆)	喪禮會場(殯儀館)	세리머니 홀(장례식장)
36	協働ステーション中央	Kyodo Station Chuo	协动站中央	協働站中央	협동 스테이션 추오

(3) 文化・学習施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	銀座 Blossom (中央会館)	Ginza Blossom (Chuo Kaikan Center)	銀座Blossom (中央会馆)	銀座Blossom (中央會館)	긴자 블로섬(중앙회관)
2	日本橋公会堂(日本橋劇場)	Nihonbashi Public Hall (Nihonbashi Theater)	日本桥公会堂(日本桥剧场)	日本橋公會堂(日本橋劇場)	니혼바시 공회당(니혼바시 극장)
3	築地社会教育会館	Tsukiji Social Education Center	筑地社会教育会馆	築地社會教育會館	쓰키지 사회교육회관
4	日本橋社会教育会館	Nihonbashi Social Education Center	日本桥社会教育会馆	日本橋社會教育會館	니혼바시 사회교육회관
5	月島社会教育会館	Tsukishima Social Education Center	月岛社会教育会馆	月島社會教育會館	쓰키시마 사회교육회관
6	月島社会教育会館 晴海分館「アートはるみ」	Tsukishima Social Education Center Harumi Annex "Art Harumi"	月岛社会教育会馆 晴海分馆“艺术晴海”	月島社會教育會館 晴海分館「藝術晴海」	쓰키시마 사회교육회관 하루미분관 '아트 하루미'

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
7	京橋図書館	Kyobashi Library	京桥图书馆	京橋圖書館	교바시 도서관
8	日本橋図書館	Nihonbashi Library	日本桥图书馆	日本橋圖書館	니혼바시 도서관
9	月島図書館	Tsukishima Library	月岛图书馆	月島圖書館	쓰키시마 도서관
10	環境情報センター	Environmental Information Center	环境信息中心	環境資訊中心	환경정보센터
11	郷土天文館「タイムドーム明石」	Chuo Historical Museum / Planetarium "Time Dome Akashi"	乡土天文馆 "Time Dome明石"	郷土天文館「Time Dome明石」	향토천문관 '타임 돔 아카시'

(4) スポーツ・レクリエーション施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	総合スポーツセンター	Comprehensive Sports Center	综合体育中心	綜合運動中心	종합스포츠센터
2	月島スポーツプラザ	Tsukishima Sports Plaza	月岛体育广场	月島運動廣場	쓰키시마 스포츠 플라자
3	浜町運動場	Hamacho Ground	滨町体育场	濱町體育場	하마초 운동장
4	月島運動場	Tsukishima Ground	月岛体育场	月島體育場	쓰키시마 운동장
5	ほっとプラザはるみ	Hot Plaza Harumi	Hot Plaza晴海	Hot Plaza晴海	핫토 플라자 하루미
6	桜川ゲートボール場(桜川屋上公園内)	Sakuragawa Gate Ball Ground (sakuragawa rooftop park)	桜川门球场 (桜川屋上公園内)	櫻川門球場 (櫻川屋上公園内)	사쿠라가와 게이트볼장(사쿠라가와 옥상공원 내)
7	中央小温水プール	Chuo Elementary School Heated Pool	中央小学温水游泳池	中央小學溫水泳池	췌오 초등학교 온수수영장
8	日本橋小温水プール	Nihonbashi Elementary School Heated Pool	日本桥小学温水游泳池	日本橋小學溫水泳池	니혼바시 초등학교 온수수영장
9	豊海テニス場	Toyomi Tennis Court	丰海网球场	豐海網球場	도요미 테니스장

(5) 子育て支援施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	子ども家庭支援センター「きらら中央」	Family and Children Support Center "Kirara Chuo"	儿童家庭援助中心 "Kirara中央"	孩童家庭援助中心「Kirara中央」	어린이 가정 지원센터 '기라라 췌오'
2	子ども家庭支援センター日本橋分室	Family and Children Support Center Nihonbashi Annex	儿童家庭援助中心 日本桥分局	孩童家庭援助中心 日本橋分室	어린이 가정 지원센터 니혼바시 분실
3	築地児童館	Tsukiji Children's Hall	筑地儿童馆	築地兒童館	쓰키지 아동관
4	新川児童館	Shinkawa Children's Hall	新川儿童馆	新川兒童館	신카와 아동관
5	堀留町児童館	Horidomecho Children's Hall	堀留町儿童馆	堀留町兒童館	호리도메초 아동관
6	浜町児童館	Hamacho Children's Hall	滨町儿童馆	濱町兒童館	하마초 아동관
7	佃児童館	Tsukuda Children's Hall	佃儿童馆	佃兒童館	쓰쿠다 아동관
8	月島児童館	Tsukishima Children's Hall	月岛儿童馆	月島兒童館	쓰키시마 아동관
9	勝どき児童館	Kachidoki Children's Hall	胜哄儿童馆	勝鬨兒童館	가치도키 아동관
10	晴海児童館	Harumi Children's Hall	晴海儿童馆	晴海兒童館	하루미 아동관
11	桜川保育園	Sakuragawa Daycare Center	桜川保育園	櫻川托兒所	사쿠라가와 어린이집
12	明石町保育園	Akashicho Daycare Center	明石町保育園	明石町托兒所	아카시초 어린이집
13	築地保育園	Tsukiji Daycare Center	筑地保育園	築地托兒所	쓰키지 어린이집
14	八丁堀保育園	Hatchobori Daycare Center	八丁堀保育園	八丁堀托兒所	핫초보리 어린이집

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
15	十思保育園	Jisshi Daycare Center	十思保育園	十思托兒所	깃시 어린이집
16	堀留町保育園	Horidomecho Daycare Center	堀留町保育園	堀留町托兒所	호리도메초 어린이집
17	人形町保育園	Ningyocho Daycare Center	人形町保育園	人形町托兒所	닌교초 어린이집
18	日本橋保育園	Nihonbashi Daycare Center	日本橋保育園	日本橋托兒所	니혼바시 어린이집
19	浜町保育園	Hamacho Daycare Center	濱町保育園	濱町托兒所	하마초 어린이집
20	つくだ保育園	Tsukuda Daycare Center	佃保育園	佃托兒所	쓰쿠다 어린이집
21	月島保育園	Tsukishima Daycare Center	月島保育園	月島托兒所	쓰키시마 어린이집
22	かちどき西保育園	Kachidoki-nishi Daycare Center	胜哄西保育園	勝関西托兒所	가치도키 니시 어린이집
23	勝どき保育園	Kachidoki Daycare Center	胜哄保育園	勝関托兒所	가치도키 어린이집
24	晴海保育園	Harumi Daycare Center	晴海保育園	晴海托兒所	하루미 어린이집
25	京橋こども園	Kyobashi Kodomoen	京桥儿童园	京橋托兒所	교바시 어린이집
26	晴海こども園	Harumi Kodomoen	晴海儿童园	晴海托兒所	하루미 어린이집

(6)高齢者福祉施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	シニアセンター	Senior Center	老年人活动中心	老年人中心	시니어 센터
2	桜川敬老館	Sakuragawa Hall for the Elderly	櫻川敬老院	櫻川敬老館	사쿠라가와 경로관
3	浜町敬老館	Hamacho Hall for the Elderly	濱町敬老院	濱町敬老館	하마초 경로관
4	勝どき敬老館	Kachidoki Hall for the Elderly	胜哄敬老院	勝関敬老館	가치도키 경로관
5	シルバー人材センター	Silver Human Resource Center	银发人才中心	銀髮族人才中心	실버인재센터
6	シルバーワーク中央	Employment service for over 55 years old "Silver Work Chuo"	Silver Work中央 (老年人职业介绍所)	銀髮族工作中央 (老年人職業介紹所)	실버워크 추오(무료직업소개소)
7	浜町高齢者トレーニングルーム	Hamacho Elderly Training Room	濱町老年人培训室	濱町老年人訓練室	하마초 고령자 트레이닝룸
8	京橋おとしより相談センター	Community Comprehensive Support Center "Kyobashi Otoshiyori Soudan Center"	京桥老人咨询服务中心	京橋老人諮詢中心	교바시 고령자 상담센터
9	日本橋おとしより相談センター	Community Comprehensive Support Center "Nihonbashi Otoshiyori Soudan Center"	日本桥老人咨询服务中心	日本橋老人諮詢中心	니혼바시 고령자 상담센터
10	月島おとしより相談センター	Community Comprehensive Support Center "Tsukishima Otoshiyori Soudan Center"	月岛老人咨询服务中心	月島老人諮詢中心	쓰키시마 고령자 상담센터
11	勝どきおとしより相談センター	Community Comprehensive Support Center "Kachidoki Otoshiyori Soudan Center"	胜哄老人咨询服务中心	勝関老人諮詢中心	가치도키 고령자 상담센터
12	福祉センターふれあい作業所	Fureai Welfare Work Place	福利中心交流作业所	福利中心交流作業所	복지센터 만남의 작업소
13	マイホームはるみ	My Home Harumi	My Home晴海	My Home晴海	마이홈 하루미
14	ケアサポートセンター十思	Care Support Center Jisshi	护理支援中心十思	護理支援中心十思	케어 서포트 센터 깃시
15	ケアサポートセンターつきしま	Care Support Center Tsukishima	护理支援中心月島	護理支援中心月島	케어 서포트 센터 쓰키시마
16	介護老人保健施設リハポート明石	Health-care facility for the elderly requiring care "Reha-Port Akashi"	老人护理保健设施 Reha-Port明石	老人護理保健設施 Reha-Port明石	노인요양보건의설 리하포트 아카시

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
17	相生の里	Aioi-no-Sato (Nursing facility)	相生之里 (老年护理院)	相生之里 (老年護理院)	아이오이노사토(노인요양시설)
18	マイホーム新川	My Home Shinkawa	My Home新川	My Home新川	마이홈 신카와
19	日本橋高齢者在宅サービスセンター	Nihonbashi Home Nursing Support Center for the Elderly	日本桥老年人家庭护理服务中心	日本橋老年人居家服務中心	니혼바시 고령자 재택서비스센터
20	十思スクエア	Jisshi Square	十思广场	十思廣場	깃시 스퀘어
21	グループホーム人形町	Group Home Ningyocho	集体之家人形町	集體之家人形町	그룹홈 닌교초
22	特別養護老人ホーム新とみ	Special nursing home for elderly Shintomi	特别养护老人院新富	特別養老院新富	특별양호 노인홈 신토미
23	特別養護老人ホーム晴海苑	Special nursing home for elderly Harumi-en	特别养护老人院晴海苑	特別養老院晴海苑	특별양호 노인홈 하루미엔

(7) 障害者福祉施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	フレンドハウス京橋	Friend House Kyobashi (group homes for mentally disabled persons)	Friend House京橋 (智障人士之家)	Friend House京橋 (智障人士之家)	프렌드 하우스 교바시(지적장애인 그룹홈)
2	知的障害者生活支援施設レインボーハウス明石	Living Support Facility for the Intellectually Disabled "Rainbow House Akashi"	智障人士生活支援设施Rainbow House明石	智能障礙者生活支援設施Rainbow House明石	지적장애인 생활지원시설 레인보우 하우스 아카시
3	福祉センター	Welfare Center	福利中心	福利中心	복지센터
4	基幹相談支援センター(福祉センター内)	Core Consultation Support Center	基干咨询支援中心 (福利中心内)	基幹諮詢支援中心 (福利中心内)	중점상담 지원센터(복지센터 내)
5	中央区障害者地域活動支援センター「ポケット中央」	Chuo City Community Activity Support Center for the Disabled "Pocket Chuo"	中央区障害者地区活动支援中心 "Pocket中央"	中央區障礙者地區活動支援中心 「Pocket中央」	췌오구 장애인 지역활동 지원센터 '포켓 췌오'
6	さわやかワーク中央	Persons with Disabilities job training center "Sawayaka work Chuo"	Sawayaka work中央 (障碍者就业服务中心)	Sawayaka work中央 (障礙者就業服務中心)	사와야카 워크 췌오(장애인 직업훈련센터)

(8) 医療施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	京橋休日応急診療所	Kyobashi Emergency Clinic(open holidays)	京桥假日应急诊所	京橋假日應急診所	교바시 휴일응급진료소
2	日本橋休日応急診療所	Nihonbashi Emergency Clinic (open weekends and holidays)	日本桥假日应急诊所	日本橋假日應急診所	니혼바시 휴일응급 진료소
3	日本橋休日応急歯科診療所	Nihonbashi Emergency Dental Clinic (open holidays)	日本桥假日应急牙科诊所	日本橋假日應急牙科急診所	니혼바시 휴일응급 치과진료소
4	日本橋休日応急薬局	Nihonbashi Emergency Pharmacy (open weekends and holidays)	日本桥假日应急药店	日本橋假日應急藥局	니혼바시 휴일응급 약국
5	中央区休日応急診療所	Chuo City Emergency Clinic (open weekends and holidays)	中央区假日应急诊所	中央區假日應急診所	췌오구 휴일응급 진료소
6	中央区休日応急歯科診療所(中央区保健所内)	Chuo City Emergency Dental Clinic (open holidays)	中央区假日应急牙科诊所 (中央区保健所内)	中央區假日應急牙科診所 (中央區保健所内)	췌오구 휴일응급 치과진료소(췌오구 보건소 내)
7	中央区休日応急薬局	Chuo City Emergency Pharmacy (open weekends and holidays)	中央区假日应急药店	中央區假日應急藥局	췌오구 휴일응급 약국

(9) 駐車場・駐輪場

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	京橋プラザ駐車場	Kyobashi Plaza Parking	京桥广场停车场	京橋廣場停車場	교바시 플라자 주차장
2	銀座地下駐車場	Ginza Underground Parking	銀座地下停车场	銀座地下停車場	긴자 지하주차장
3	築地川第一駐車場	Tsukijigawa 1st Parking	筑地川第一停车场	築地川第一停車場	쓰키지가와 제1주차장
4	築地川第二駐車場	Tsukijigawa 2nd Parking	筑地川第二停车场	築地川第二停車場	쓰키지가와 제2주차장
5	築地川第三駐車場	Tsukijigawa 3rd Parking	筑地川第三停车场	築地川第三停車場	쓰키지가와 제3주차장
6	人形町駐車場	Ningyocho Parking	人形町停车场	人形町停車場	닌교초 주차장
7	浜町公園地下駐車場	Hamacho Park Underground Parking	滨町公园地下停车场	濱町公園地下停車場	하마초 공원 지하주차장
8	月島駐車場	Tsukishima Parking	月岛停车场	月島停車場	쓰키시마 주차장
9	晴海一丁目駐車場	Harumi 1 Parking	晴海1丁目停车场	晴海1丁目停車場	하루미 1초메 주차장
10	入船橋駐輪場	Irifunebashi Bicycle Parking	入船桥自行车停车场	入船橋自行車停車區	이리후네바시 주륜장
11	築地市場駅地下駐輪場	Tsukijishijo Station Underground Bicycle Parking	筑地市场站自行车地下停车场	築地市場站地下自行車停車區	쓰키지시장역 지하주륜장
12	備前橋第一駐輪場	Bizenbashi 1st Bicycle Parking	备前桥第一自行车停车场	備前橋第一自行車停車區	비젠바시 제1주륜장
13	備前橋第二駐輪場	Bizenbashi 2nd Bicycle Parking	备前桥第二自行车停车场	備前橋第二自行車停車區	비젠바시 제2주륜장
14	備前橋第三駐輪場	Bizenbashi 3rd Bicycle Parking	备前桥第三自行车停车场	備前橋第三自行車停車區	비젠바시 제3주륜장
15	八丁堀第一駐輪場	Hatchobori 1st Bicycle Parking	八丁堀第一自行车停车场	八丁堀第一自行車停車區	핫초보리 제1주륜장
16	八丁堀第二駐輪場	Hatchobori 2nd Bicycle Parking	八丁堀第二自行车停车场	八丁堀第二自行車停車區	핫초보리 제2주륜장
17	箱崎町駐輪場	Hakozakicho Bicycle Parking	箱崎町自行车停车场	箱崎町自行車停車區	하코자키초 주륜장
18	浜町公園地下駐輪場	Hamacho Park Underground Bicycle Parking	滨町公园自行车地下停车场	濱町公園地下自行車停車區	하마초 공원 지하주륜장
19	茅場町駐輪場	Kayabacho Bicycle Parking	茅場町自行车停车场	茅場町自行車停車區	가야바초 주륜장
20	月島駅前第一駐輪場	Tsukishima-ekimae 1st Bicycle Parking	月岛站前第一自行车停车场	月島站前第一自行車停車區	쓰키시마역 제1주륜장
21	月島駅地下駐輪場	Tsukishima Station Underground Bicycle Parking	月岛站自行车地下停车场	月島站地下自行車停車區	쓰키시마역 지하주륜장
22	勝どき駅地下駐輪場	Kachidoki Station Underground Bicycle Parking	胜哄站自行车地下停车场	勝鬨站地下自行車停車區	가치도키역 지하주륜장
23	人形町三丁目駐輪場	Ningyocho 3 Bicycle Parking	人形町3丁目自行车停车场	人形町3丁目自行車停車區	닌교초 3초메 주륜장
24	人形町一丁目駐輪場	Ningyocho 1 Bicycle Parking	人形町1丁目自行车停车场	人形町1丁目自行車停車區	닌교초 1초메 주륜장
25	人形町通り駐輪場	Ningyocho-dori Bicycle Parking	人形町街自行车停车场	人形町通自行車停車區	닌교초도리 주륜장
26	蛸殻町駐輪場	Kakigaracho Bicycle Parking	蛸壳町自行车停车场	蛸殻町自行車停車區	가키가라초 주륜장
27	人形町二丁目地下駐輪場	Ningyocho 2 Underground Bicycle Parking	人形町2丁目自行车地下停车场	人形町2丁目地下自行車停車區	닌교초 2초메 지하주륜장
28	清杉通り駐輪場	Kiyosugi-dori Bicycle Parking	清杉大道自行车停车场	清杉通自行車停車區	기요스기도리 주륜장

(10)住宅施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	区営勝どき住宅	City Housing Kachidoki	区営勝哄住宅	區營勝関住宅	구영 가치도키 주택
2	区営月島四丁目アパート	City Housing Tsukishima 4 Apartment	区営月島4丁目公寓	區營月島4丁目公寓	구영 쓰키시마 4초메 아파트
3	区立晴海住宅	City Housing Harumi	区立晴海住宅	區立晴海住宅	구립 하루미 주택
4	区立築地住宅	City Housing Tsukiji	区立築地住宅	區立築地住宅	구립 쓰키지 주택
5	区立八丁堀住宅	City Housing Hatchobori	区立八丁堀住宅	區立八丁堀住宅	구립 핫초보리 주택
6	区立東日本橋住宅	City Housing Higashi-Nihonbashi	区立東日本橋住宅	區立東日本橋住宅	구립 히가시니혼바시 주택
7	区立八丁堀かえで川住宅	City Housing Hatchobori Kaedegawa	区立八丁堀楓川住宅	區立八丁堀楓川住宅	구립 핫초보리 가에데가와 주택
8	区立月島西仲住宅	City Housing Tsukishima-nishinaka	区立月島西仲住宅	區立月島西仲住宅	구립 쓰키시마 니시나카 주택
9	区立箱崎町住宅	City Housing Hakozaicho	区立箱崎町住宅	區立箱崎町住宅	구립 하코자키초 주택
10	区立明石町住宅	City Housing Akashicho	区立明石町住宅	區立明石町住宅	구립 아카시초 주택
11	区立築地あかつき住宅	City Housing Tsukiji-akatsuki	区立築地曉住宅	區立築地曉住宅	구립 쓰키지 아카쓰키 주택
12	区立住宅勝どきサンスクエア	City Housing Kachidoki Sun Square	区立住宅勝哄Sun Square	區立住宅勝関Sun Square	구립주택 가치도키 썬스퀘어
13	晴海ガーデンコート	Harumi Garden Court	晴海Garden Court	晴海Garden Court	하루미 가든 코트
14	区立住宅銀座ファースト	City Housing Ginza First	区立住宅銀座First	區立住宅銀座First	구립주택 긴자 퍼스트
15	区立京橋プラザ住宅	City Housing Kyobashi Plaza	区立京橋广场住宅	區立京橋廣場住宅	구립 교바시 플라자 주택
16	晴海アーバンプラザ	Harumi Urban Plaza	晴海Urban Plaza	晴海Urban Plaza	하루미 어번 플라자
17	区立築地あかつき高齢者住宅	City Housing Tsukiji-akatsuki for the Elderly	区立築地曉老年人住宅	區立築地曉老年人住宅	구립 쓰키지 아카쓰키 고령자주택
18	区立堀留町高齢者住宅	City Housing Horidomecho for the Elderly	区立堀留町老年人住宅	區立堀留町老年人住宅	구립 호리도메초 고령자주택
19	借上住宅グリーンホームズ1	Rental Housing Green Home's 1	出租住宅Green Home's 1	租賃住宅Green Home's 1	렌탈주택 그린 홈즈1
20	借上住宅グリーンホームズ2	Rental Housing Green Home's 2	出租住宅Green Home's 2	租賃住宅Green Home's 2	렌탈주택 그린 홈즈2
21	借上住宅銀座アイタワー	Rental Housing Ginza-Ai Tower	出租住宅銀座Ai Tower	租賃住宅銀座Ai Tower	렌탈주택 긴자 아이타워

(11)学校教育施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	昭和幼稚園	Showa Kindergarten	昭和幼儿园	昭和幼稚園	쇼와 유치원
2	泰明幼稚園	Taimei Kindergarten	泰明幼儿园	泰明幼稚園	다이메이 유치원
3	中央幼稚園	Chuo Kindergarten	中央幼儿园	中央幼稚園	쉼오 유치원
4	明石幼稚園	Akashi Kindergarten	明石幼儿园	明石幼稚園	아카시 유치원
5	京橋朝海幼稚園	Kyobashi-Chokai Kindergarten	京橋朝海幼儿园	京橋朝海幼稚園	교바시초카이 유치원
6	明正幼稚園	Meisho Kindergarten	明正幼儿园	明正幼稚園	메이쇼 유치원
7	常盤幼稚園	Tokiwa Kindergarten	常盤幼儿园	常盤幼稚園	도키와 유치원
8	日本橋幼稚園	Nihonbashi Kindergarten	日本桥幼儿园	日本橋幼稚園	니혼바시 유치원
9	有馬幼稚園	Arima Kindergarten	有马幼儿园	有馬幼稚園	아리마 유치원
10	久松幼稚園	Hisamatsu Kindergarten	久松幼儿园	久松幼稚園	히사마쓰 유치원

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
11	阪本幼稚園	Sakamoto Kindergarten	阪本幼儿园	阪本幼稚園	사카모토 유치원
12	月島幼稚園	Tsukishima Kindergarten	月岛幼儿园	月島幼稚園	쓰키시마 유치원
13	月島第一幼稚園	Tsukishima Daiichi Kindergarten	月岛第一幼儿园	月島第一幼稚園	쓰키시마 다이이치 유치원
14	月島第二幼稚園	Tsukishima Daini Kindergarten	月岛第二幼儿园	月島第二幼稚園	쓰키시마 다이니 유치원
15	晴海幼稚園	Harumi Kindergarten	晴海幼儿园	晴海幼稚園	하루미 유치원
16	豊海幼稚園	Toyomi Kindergarten	丰海幼儿园	豊海幼稚園	도요미 유치원
17	城東小学校	Joto Elementary School	城东小学	城東小學	조토 초등학교
18	泰明小学校	Taimei Elementary School	泰明小学	泰明小學	다이메이 초등학교
19	中央小学校	Chuo Elementary School	中央小学	中央小學	쥬오 초등학교
20	明石小学校	Akashi Elementary School	明石小学	明石小學	아카시 초등학교
21	京橋築地小学校	Kyobashi-Tsukiji Elementary School	京桥筑地小学	京橋築地小學	교바시 쓰키지 초등학교
22	明正小学校	Meisho Elementary School	明正小学	明正小學	메이쇼 초등학교
23	常盤小学校	Tokiwa Elementary School	常盘小学	常盤小學	도키와 초등학교
24	日本橋小学校	Nihonbashi Elementary School	日本桥小学	日本橋小學	니혼바시 초등학교
25	有馬小学校	Arima Elementary School	有马小学	有馬小學	아리마 초등학교
26	久松小学校	Hisamatsu Elementary School	久松小学	久松小學	히사마쓰 초등학교
27	阪本小学校	Sakamoto Elementary School	阪本小学	阪本小學	사카모토 초등학교
28	佃島小学校	Tsukudajima Elementary School	佃岛小学	佃島小學	쓰쿠다지마 초등학교
29	月島第一小学校	Tsukishima Daiichi Elementary School	月岛第一小学	月島第一小學	쓰키시마 다이이치 초등학교
30	月島第二小学校	Tsukishima Daini Elementary School	月岛第二小学	月島第二小學	쓰키시마 다이니 초등학교
31	月島第三小学校	Tsukishima Daisan Elementary School	月岛第三小学	月島第三小學	쓰키시마 다이산 초등학교
32	豊海小学校	Toyomi Elementary School	丰海小学	豊海小學	도요미 초등학교
33	銀座中学校	Ginza Junior High School	銀座中学	銀座國中	긴자 중학교
34	佃中学校	Tsukuda Junior High School	佃中学	佃國中	쓰쿠다 중학교
35	晴海中学校	Harumi Junior High School	晴海中学	晴海國中	하루미 중학교
36	日本橋中学校	Nihonbashi Junior High School	日本桥中学	日本橋國中	니혼바시 중학교
37	教育センター	Education Center	教育中心	教育中心	교육센터

(12)その他施設

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
1	京華スクエア	Kyoka Square	京华广场	京華廣場	교카 스퀘어
2	日本橋区民センター	Nihonbashi Community Center	日本桥区民中心	日本橋區民中心	니혼바시 구민센터
3	浜町会館	Hamacho Community Center	滨町会馆	濱町會館	하마초 회관
4	月島区民センター	Tsukishima Community Center	月岛区民中心	月島區民中心	쓰키시마 구민센터
5	都市整備公社	Urban Improvement Public Corporation	都市整備公社	都市整備公社	도시정비공사

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
6	日本橋プラザ	Nihonbashi Plaza	日本桥广场	日本橋廣場	니혼바시 플라자
7	文化・国際交流振興協会	Cultural and International Exchange Association (CCIEA)	文化、国际交流振兴协会	文化、國際交流振興協會	문화・국제교류 진흥협회
8	社会福祉協議会	Social Welfare Council	社会福利协会	社會福利協議會	사회복지협의회
9	ファミリーサポート・センター	Family Support Center	家庭支援中心	家庭支援中心	패밀리 서포트 센터
10	成年後見支援センターすてっぷ中央	Adult Guardianship support center "Step Chuo"	成年人监护支援中心Step中央	成年後援中心Step中央	성년후견 지원센터 스텝추오
11	ボランティア・区民活動センター	Volunteer Center	志愿者区民活动中心	志工與區民活動中心	자원봉사・구민활동센터
12	障害者就労支援センター	Persons with Disabilities Employment Support Center	障碍者就业服务中心	障礙者就業支援中心	장애인 취업지원센터
13	中央交通事故相談所	Chuo City Traffic Accident Consultation Office	中央交通事故咨询处	中央交通事故諮詢所	추오 교통사고 상담소
14	観光協会	Tourism Association	观光协会	觀光協會	관광협회
15	観光情報センター	Tourist Information Center	观光信息中心	觀光資訊中心	관광정보센터
16	中央区消費生活センター	Chuo Consumer Affairs Center	中央区消费生活中心	中央區消費生活中心	추오구 소비생활센터
17	福祉事務所	Welfare Office	福利事务所	福利事務所	복지사무소
18	パリ広場	Paris Plaza	巴黎广场	巴黎廣場	파리 광장
19	銀座湯	Ginza Yu (Public bathhouse)	银座汤 (澡堂)	銀座湯 (澡堂)	긴자유(대중목욕탕)
20	入船湯	Irifune Yu (Public bathhouse)	入船汤 (澡堂)	入船湯 (澡堂)	이리후네유(대중목욕탕)
21	十思湯	Jisshi Yu (Public bathhouse)	十思汤 (澡堂)	十思湯	깃시유(대중목욕탕)
22	新川訪問介護ステーション	Shinkawa home-help service station	新川家庭护理站	新川訪問護理站	신카와 방문간호 스테이션
23	障害者通所施設リバーサイドつつじ	Day Care Center for Disabled "Riverside Tsutsuji"	残疾人福利中心 Riverside Tsutsuji	障礙者支援設施 Riverside Tsutsuji	장애인 통소시설 리버사이드 쓰쓰지
24	日本橋川常盤橋防災船着場	Nihonbashigawa Tokiwabashi Disaster Prevention Boarding Area	日本桥川常盘桥防灾码头	日本橋川常盤橋防災碼頭	니혼바시가와 도키와바시 방재선착장
25	日本橋船着場	Nihonbashi Boarding Area	日本桥码头	日本橋碼頭	니혼바시 선착장
26	朝潮運河船着場	Asashio Canal Boarding Area	朝潮运河码头	朝潮運河碼頭	아사시오 운하 선착장
27	亀島川船着場	Kamejimagawa Boarding Area	龟岛川码头	龜島川碼頭	가메지마가와 선착장

3 公園

(1) 京橋地域

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
1	楓川久安橋公園	Kaedegawa-Kyuanbashi Park	楓川久安橋公園	楓川久安橋公園	가에데가와 규안바시 공원
2	水谷橋公園	Mizutanibashi Park	水谷橋公園	水谷橋公園	미즈타니바시 공원
3	京橋公園	Kyobashi Park	京橋公園	京橋公園	교바시 공원
4	数寄屋橋公園	Sukiyabashi Park	数寄屋橋公園	數寄屋橋公園	스키야바시 공원
5	築地川采女橋公園	Tsukijigawa-Unemebashi Park	築地川采女橋公園	築地川采女橋公園	쓰키지가와 우네메바시 공 원
6	楓川新富橋公園	Kaedegawa-Shintomibashi Park	楓川新富橋公園	楓川新富橋公園	가에데가와 신토미바시 공 원
7	桜川公園	Sakuragawa Park	桜川公園	櫻川公園	사쿠라가와 공원
8	桜川屋上公園	Sakuragawa Rooftop Park	桜川屋上公園	櫻川屋上公園	사쿠라가와 옥상 공원
9	鉄砲洲児童公園	Teppozu Children's Park	铁砲洲儿童公園	鐵砲洲兒童公園	뎃포즈 어린이 공원
10	湊公園	Minato Park	湊公園	湊公園	미나토 공원
11	明石児童公園	Akashi Children's Park	明石儿童公園	明石兒童公園	아카시 어린이 공원
12	明石町河岸公園	Akashichogashi Park	明石町河岸公園	明石町河岸公園	아카시초가시 공원
13	築地川亀井橋公園	Tsukijigawa-Kameibashi Park	築地川亀井橋公園	築地川龜井橋公園	쓰키지가와 가메이바시 공 원
14	築地川祝橋公園	Tsukijigawa-Iwaibashi Park	築地川祝橋公園	築地川祝橋公園	쓰키지가와 이와이바시 공 원
15	築地川銀座公園	Tsukijigawa-Ginza Park	築地川銀座公園	築地川銀座公園	쓰키지가와 긴자 공원
16	築地川公園	Tsukijigawa Park	築地川公園	築地川公園	쓰키지가와 공원
17	市場橋公園	Ichibabashi Park	市場橋公園	市場橋公園	이치바바시 공원
18	築地川千代橋公園	Tsukijigawa-Sendaibashi Park	築地川千代橋公園	築地川千代橋公園	쓰키지가와 센다이바시 공 원
19	はとば公園	Hatoba Park	波止場公園	波止場公園	하토바 공원
20	あかつき公園	Akatsuki Park	晓公園	曉公園	아카쓰키 공원
21	冒険広場	Adventure Plaza	冒险广场	冒險廣場	모험 광장
22	楓川宝橋公園	Kaedegawa-Takarabashi Park	楓川宝橋公園	楓川寶橋公園	가에데가와 다카라바시 공 원
23	楓川弾正橋公園	Kaedegawa-Danjobashi Park	楓川弾正橋公園	楓川彈正橋公園	가에데가와 단조바시 공원
24	越前堀児童公園	Echizembori Children's Park	越前堀儿童公園	越前堀兒童公園	에치젠보리 어린이 공원
25	新川公園	Shinkawa Park	新川公園	新川公園	신카와 공원

(2) 日本橋地域

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
1	本石町公園	Hongokucho Park	本石町公園	本石町公園	혼고쿠초 공원
2	常盤公園	Tokiwa Park	常盤公園	常盤公園	도키와 공원
3	地藏橋公園	Jizobashi Park	地藏橋公園	地藏橋公園	지조바시 공원
4	十思公園	Jisshi Park	十思公園	十思公園	짓시 공원

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
5	堀留児童公園	Horidome Children's Park	堀留儿童公园	堀留兒童公園	호리도메 어린이 공원
6	久松児童公園	Hisamatsu Children's Park	久松儿童公园	久松兒童公園	히사마쓰 어린이 공원
7	蛸殻町公園	Kakigaracho Park	蛸壳町公园	蛸殻町公園	가키가라초 공원
8	箱崎川第一公園	Hakozakigawa 1st Park	箱崎川第一公园	箱崎川第一公園	하코자키가와 제1공원
9	箱崎川第二公園	Hakozakigawa 2nd Park	箱崎川第二公园	箱崎川第二公園	하코자키가와 제2공원
10	箱崎公園	Hakozaki Park	箱崎公园	箱崎公園	하코자키 공원
11	千代田公園	Chiyoda Park	千代田公园	千代田公園	지요다 공원
12	浜町公園	Hamacho Park	滨町公园	濱町公園	하마초 공원
13	あやめ第二公園	Ayame 2nd Park	菖蒲第二公园	菖蒲第二公園	아야메 제2공원
14	中洲公園	Nakasu Park	中洲公园	中洲公園	나카스 공원
15	あやめ第一公園	Ayame 1st Park	菖蒲第一公园	菖蒲第一公園	아야메 제1공원
16	楓川新場橋公園	Kadegawa-Shinbabashi Park	枫川新场桥公园	楓川新場橋公園	가에데가와 신바바시 공원
17	坂本町公園	Sakamotocho Park	坂本町公园	坂本町公園	사카모토초 공원

(3) 月島地域

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
1	佃公園	Tsukuda Park	佃公园	佃公園	쓰쿠다 공원
2	石川島公園	Ishikawajima Park	石川岛公园	石川島公園	이시카와지마 공원
3	月島第一児童公園	Tsukishima 1st Children's Park	月岛第一儿童公园	月島第一兒童公園	쓰키시마 제1 어린이 공원
4	月島第二児童公園	Tsukishima 2nd Children's Park	月岛第二儿童公园	月島第二兒童公園	쓰키시마 제2 어린이 공원
5	勝どき五丁目親水公園	Kachidoki 5 Waterfront Park	胜哄5丁目亲水公园	勝鬨5丁目親水公園	가치도키 5초메 친수 공원
6	豊海児童公園	Toyomi Children's Park	丰海儿童公园	豊海兒童公園	도요미 어린이 공원
7	豊海運動公園	Toyomi Athletic Park	丰海运动公园	豊海運動公園	도요미 운동 공원
8	新月島公園	Shin-Tsukishima Park	新月岛公园	新月島公園	신쓰키시마 공원
9	晴海第二公園	Harumi 2nd Park	晴海第二公园	晴海第二公園	하루미 제2공원
10	晴海第一公園	Harumi 1st Park	晴海第一公园	晴海第一公園	하루미 제1공원
11	晴海第三公園	Harumi 3rd Park	晴海第三公园	晴海第三公園	하루미 제3공원
12	黎明橋公園	Reimeibashi Park	黎明桥公园	黎明橋公園	레이메이바시 공원
13	佃三丁目公園	Tsukuda 3 Park	佃3丁目公园	佃3丁目公園	쓰쿠다 3초메 공원
14	朝潮運河親水公園	Asashio Canal Waterfront Park	朝潮运河亲水公园	朝潮運河親水公園	아사시오 운하 친수 공원
15	晴海臨海公園	Harumi Seaside Park	晴海临海公园	晴海臨海公園	하루미 임해 공원

4 道路

(1)京橋地域

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
1	柳通り	Yanagi-dori St.	柳街	柳街	야나기도리 도로
2	鈴らん通り	Suzuran-dori St.	铃兰街	鈴蘭街	스즈란도리 도로
3	鍛冶橋通り	Kajibashi-dori Ave.	鍛冶橋路	鍛冶橋路	가지바시도리 거리
4	銀座桜通り	Ginza-Sakura-dori St.	銀座櫻街	銀座櫻街	긴자 사쿠라도리 도로
5	銀座柳通り	Ginza-Yanagi-dori St.	銀座柳街	銀座柳街	긴자 야나기도리 도로
6	松屋通り	Matsuya-dori St.	松屋街	松屋街	마쓰야도리 도로
7	みゆき通り	Miyuki-dori St.	御幸街	御幸街	미유키도리 도로
8	交詢社通り	Kojunsha-dori St.	交詢社街	交詢社街	고준샤도리 도로
9	花椿通り	Hanatsubaki-dori St.	花椿街	花椿街	하나쓰바키도리 도로
10	御門通り	Gomon-dori St.	御門街	御門街	고몬도리 도로
11	銀座コリドー通り	Ginza-Korido-dori St.	銀座Korido街	銀座Korido街	긴자 코리도도리 도로
12	数寄屋通り	Sukiya-dori St.	数寄屋街	數寄屋街	스키야도리 도로
13	ソニー通り	SONY-dori St.	索尼街	索尼街	소니도리 도로
14	並木通り	Namiki-dori St.	并木街	並木街	나미키도리 도로
15	西五番街通り	Nishigobangai-dori St.	西五番街街	西五番街街	니시고반가이도리 도로
16	銀座鈴らん通り	Ginza-Suzuran-dori St.	銀座鈴兰街	銀座鈴蘭街	긴자 스즈란도리 도로
17	金春通り	Konparu-dori St.	金春街	金春街	곤파루도리 도로
18	あづま通り	Azuma-dori St.	吾妻街	吾妻街	아즈마도리 도로
19	銀座マロニエ通り	Ginza-Maronie-dori St.	銀座Maronie街	銀座Maronie街	긴자 마로니에도리 도로
20	銀座三原通り	Ginza-Mihara-dori St.	銀座三原街	銀座三原街	긴자 미하라도리 도로
21	木挽町仲通り	Kobikichonaka-dori St.	木挽町仲街	木挽町仲街	고비키초나카도리 도로
22	演舞場通り	Enbujo-dori St.	演舞場街	演舞場街	엔부조도리 도로
23	二八通り	Nihachi-dori St.	二八街	二八街	니하치도리 도로
24	平成通り	Heisei-dori St.	平成街	平成街	헤이세이도리 도로
25	鉄砲洲通り	Teppozu-dori St.	铁炮洲街	鐵砲洲街	뎃포즈도리 도로
26	リバー通り	River-dori St.	River街	River街	리버도리 도로
27	木挽町通り	Kobikicho-dori St.	木挽町街	木挽町街	고비키초도리 도로
28	信楽通り	Shigaraki-dori St.	信乐街	信樂街	시가라키도리 도로
29	銀中通り	Ginchu-dori St.	银中街	銀中街	긴추도리 도로
30	中央市場通り	Chuo-ichiba-dori St.	中央市场街	中央市場街	쥬오이치바도리 도로
31	明正通り	Meisho-dori St.	明正街	明正街	메이쇼도리 도로
32	銀座ガス灯通り	Ginza-Gasuto-dori St.	銀座瓦斯灯街	銀座瓦斯燈街	긴자 가스토도리 도로

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
33	泰明通り	Taimei-dori St.	泰明街	泰明街	다이메이도리 도로
34	八重洲通り	Yaesu-dori Ave.	八重洲路	八重洲路	야에스도리 거리
35	京橋宝通り	Kyobashi Takara-dori St.	京桥宝街	京橋寶街	교바시 다카라도리 도로
36	聖ルカ通り	Seiruka-dori St.	圣路加街	聖路加街	성누가도리 도로
37	波除通り	Namiyoke-dori St.	波除街	波除街	나미요케도리 도로
38	銀座レンガ通り	Ginza-Renga-dori St.	銀座砖瓦街	銀座煉瓦街	긴자 렌가도리 도로
39	見番通り	Kenban-dori St.	见番街	見番街	겐반도리 도로
40	京橋大根河岸通り	Kyobashi Daikongashi-dori St.	京桥大根河岸街	京橋大根河岸街	교바시 다이콘가시도리 도로
41	京橋竹河岸通り	Kyobashi Takegashi-dori St.	京桥竹河岸街	京橋竹河岸街	교바시 다케가시도리 도로
42	居留地通り	Kyoryuchi-dori St.	居留地街	居留地街	교류치도리 도로
43	居留地中央通り	Kyoryuchi-chuo-dori St.	居留地中央街	居留地中央街	교류치 추오도리 도로

(2) 日本橋地域

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(한글)
1	日銀通り	Nichigin-dori St.	日银街	日銀街	니치긴도리 도로
2	八重洲仲通り	Yaesunaka-dori St.	八重洲仲街	八重洲仲街	야에스나카도리 도로
3	さくら通り	Sakura-dori St.	櫻街	櫻街	사쿠라도리 도로
4	人形町通り	Ningyocho-dori St.	人形町街	人形町街	닌교초도리 도로
5	水天宮通り	Suitengu-dori St.	水天宮街	水天宮街	스이텐구도리 도로
6	大門通り	Omon-dori St.	大門街	大門街	오몬도리 도로
7	みどり通り	Midori-dori St.	緑街	綠街	미도리도리 도로
8	馬喰町横山町西通り	Bakurocho Yokoyamacho Nishi-dori St.	马喰町横山町西街	馬喰町横山町西街	바쿠로초 요코야마초 니시도리 도로
9	馬喰町横山町仲通り	Bakurocho Yokoyamacho Naka-dori St.	马喰町横山町仲街	馬喰町横山町仲街	바쿠로초 요코야마초 나카도리 도로
10	馬喰町横山町東通り	Bakurocho Yokoyamacho Higashi-dori St.	马喰町横山町东街	馬喰町横山町東街	바쿠로초 요코야마초 히가시도리 도로
11	横山町大通り	Yokoyamacho-odori St.	横山町大街	横山町大街	요코야마초 오도리 도로
12	共栄会通り	Kyoeikai-dori St.	共栄会街	共榮會街	교에이카이도리 도로
13	東日本橋三丁目中央通り	Higashi-Nihonbashi 3-chome Chuo-dori St.	东日本桥3丁目中央街	東日本橋3丁目中央街	히가시니혼바시 3초메 추오도리 도로
14	織物中央通り	Orimono-chuo-dori St.	织物中央街	織物中央街	오리모노 추오도리 도로
15	甘酒横丁	Amazake-yokocho St.	甘酒横丁街	甘酒横丁	아마자케 요코초 도로
16	清杉通り	Kiyosugi-dori Ave.	清杉路	清杉路	기요스기도리 거리
17	仲通り	Naka-dori St.	仲街	仲街	나카도리 도로
18	柳橋通り	Yanagibashi-dori St.	柳桥街	柳橋街	야나기바시도리 도로
19	産業会館通り	Sangyokaikan-dori St.	产业会馆街	產業會館街	산교카이칸도리 도로
20	すずらん通り	Suzuran-dori St.	铃兰街	鈴蘭街	스즈란도리 도로

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
21	御幸通り	Miyuki-dori St.	御幸街	御幸街	미유키도리 도로
22	不動院通り	Fudoin-dori St.	不动院街	不動院街	후도인도리 도로
23	清洲橋通り	Kiyosubashi-dori Ave.	清洲橋路	清洲橋路	기요스바시도리 거리
24	むろまち小路	Muromachikoji St.	室町小路街	室町小路	무로마치코지 도로
25	按針通り	Anjin-dori St.	按針街	按針街	안진도리 도로
26	八重洲北口通り	Yaesu Kitaguchi-dori St.	八重洲北口街	八重洲北口街	야에스 기타구치도리 도로
27	とうかん堀通り	Tokanbori-dori St.	稻荷堀街	稻荷堀街	도칸보리도리 도로
28	横山町馬喰町新道通り	Yokoyamacho Bakurocho Shinmichi-dori St.	横山町馬喰町新道街	横山町馬喰町新道街	요코야마초 바쿠로초 신미치도리 도로
29	両国郵便局通り	Ryogoku Yubinkyoku-dori St.	两国邮政局街	兩國郵便局街	료고쿠 유빈쿄쿠도리 도로
30	浜町河岸通り	Hamachogashi-dori St.	浜町河岸街	濱町河岸街	하마초가시도리 도로
31	浜町公園通り	Hamacho-koen-dori St.	浜町公園街	濱町公園街	하마초코엔도리 도로
32	明治座通り	Meijiza-dori St.	明治座街	明治座街	메이지자도리 도로
33	えびす通り	Ebisu-dori St.	恵比寿街	恵比壽街	에비스도리 도로
34	箱崎湊橋通り	Hakozaki-minatobashi-dori St.	箱崎湊橋街	箱崎湊橋街	하코자키 미나토바시도리 도로
35	大伝馬本町通り	Odenma Honcho-dori St.	大伝馬本町街	大傳馬本町街	오덴마 혼초도리 도로
36	金座通り	Kinza-dori St.	金座街	金座街	긴자도리 도로
37	左衛門橋通り	Saemonbashi-dori St.	左卫門橋街	左衛門橋街	사에몬바시도리 도로
38	柳原通り	Yanagihara-dori St.	柳原街	柳原街	야나기하라도리 도로
39	馬二仲通り	Umaninaka-dori St.	马二仲街	馬二仲街	우마니나카도리 도로
40	時の鐘通り	Tokinokane-dori St.	时之钟街	時之鐘街	도키노카네도리 도로
41	江戸・もみじ通り	Edo Momiji-dori St.	江戸枫叶街	江戸紅葉街	에도 모미지도리 도로
42	養珠院通り	Yojuin-dori St.	养珠院街	養珠院街	요주인도리 도로
43	江戸桜通り	Edozakura-dori St.	江戸櫻街	江戸櫻街	에도자쿠라도리 도로
44	八日通り	Happy-dori St.	八日街	八日街	하피도리 도로
45	本銀通り	Honshirogane-dori St.	本銀街	本銀街	혼시로가네도리 도로

(3) 月島地域

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	西仲通り	Nishinaka-dori St.	西仲街	西仲街	니시나카도리 도로
2	東仲通り	Higashinaka-dori St.	东仲街	東仲街	히가시나카도리 도로
3	西河岸通り	Nishiikawagishi-dori St.	西河岸街	西河岸街	니시카와기시도리 도로
4	東河岸通り	Higashikawagishi-dori St.	东河岸街	東河岸街	히가시카와기시도리 도로
5	佃仲通り	Tsukudanaka-dori St.	佃仲街	佃仲街	쓰쿠다나카도리 도로
6	佃大通り	Tsukuda-odori St.	佃大街	佃大街	쓰쿠다 오도리 도로

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
7	れいめい橋公園通り	Reimeibashi-koen-dori St.	黎明桥公园街	黎明橋公園街	레이메이바시코엔도리 도로
8	桜の散歩道	Sakura-no-sanpomichi St.	櫻之散歩道	櫻之散歩道	사쿠라노산포미치 길
9	さざなみ通り	Sazanami-dori St.	漣漪街	漣漪街	사자나미도리 도로

5 橋りょう

No.	日本語	英語	中国語(簡体字)	中国語(繁体字)	韓国語(ハングル)
1	新尾張橋	Shin-owari Bridge	新尾张桥	新尾張橋	신오와리 다리
2	千代橋	Sendai Bridge	千代桥	千代橋	센다이 다리
3	采女橋	Uneme Bridge	采女桥	采女橋	우네메 다리
4	祝橋	Iwai Bridge	祝桥	祝橋	이와이 다리
5	亀井橋	Kamei Bridge	龟井桥	龜井橋	가메이 다리
6	三吉橋	Miyoshi Bridge	三吉桥	三吉橋	미요시 다리
7	築地橋	Tsukiji Bridge	筑地桥	築地橋	쓰키지 다리
8	新富橋	Shintomi Bridge	新富桥	新富橋	신토미 다리
9	新金橋	Shinkane Bridge	新金桥	新金橋	신카네 다리
10	彈正橋	Danjo Bridge	弾正桥	彈正橋	단조 다리
11	松幡橋	Matsuhata Bridge	松幡桥	松幡橋	마쓰하타 다리
12	宝橋	Takara Bridge	宝桥	寶橋	다카라 다리
13	久安橋	Kyuan Bridge	久安桥	久安橋	규안 다리
14	新場橋	Shinba Bridge	新场桥	新場橋	신바 다리
15	南高橋	Minami-Takabashi Bridge	南高桥	南高橋	미나미타카바시 다리
16	高橋	Takabashi Bridge	高桥	高橋	다카바시 다리
17	亀島橋	Kamejima Bridge	龟岛桥	龜島橋	가메지마 다리
18	新亀島橋	Shin-Kamejima Bridge	新龟岛桥	新龜島橋	신카메지마 다리
19	豊海橋	Toyomi Bridge	丰海桥	豊海橋	도요미 다리
20	湊橋	Minato Bridge	湊桥	湊橋	미나토 다리
21	鎧橋	Yoroi Bridge	铠桥	鎧橋	요로이 다리
22	西河岸橋	Nishi-gashi Bridge	西河岸桥	西河岸橋	니시가시 다리
23	柳橋	Yanagibashi Bridge	柳桥	柳橋	야나기바시 다리
24	新島橋	Nijima Bridge	新岛桥	新島橋	니지마 다리
25	浜前橋	Hamasaki Bridge	滨前桥	濱前橋	하마사키 다리
26	西仲橋	Nishinaka Bridge	西仲桥	西仲橋	니시나카 다리
27	佃小橋	Tsukuda-kobashi Bridge	佃小桥	佃小橋	쓰쿠다코바시 다리
28	朝潮小橋	Asashio-kobashi Bridge	朝潮小桥	朝潮小橋	아사시오코바시 다리
29	トリトンブリッジ	Triton Bridge	Triton Bridge	Triton Bridge	도리톤 브리지
30	晴月橋	Seigetsu Bridge	晴月桥	晴月橋	세이게쓰 다리
31	朝潮橋	Asashio Bridge	朝潮桥	朝潮橋	아사시오 다리
32	住吉小橋	Sumiyoshi-kobashi Bridge	住吉小桥	住吉小橋	스미요시코바시 다리